

## Franchigia di porto militare per i comandi dell'esercito; entità e prescrizioni formali

Sulla base dell'Ordinanza del DDPS del 21 novembre 2018 concernente la franchigia di porto militare e l'ordine postale (regl 60.52.01i), i comandi dell'esercito e/o i soldati di milizia con funzione di comando hanno il diritto di usufruire della franchigia di porto su determinati prodotti e prestazioni di Posta CH SA.

***La spedizione gratuita si applica a tutti gli invii di lettere e pacchi inviati nell'esercizio delle funzioni summenzionate per scopi esclusivamente militari:***

### 1. Invii della posta-lettere di qualsiasi formato in Svizzera

- Fino a un peso massimo di 1000 g e uno spessore di massimo 2 cm, con l'utilizzo delle buste prescritte o dell'etichetta-indirizzo con la dicitura «Affare militare» e l'indicazione del mittente di servizio. Buste in bianco o cartoline postali sono escluse e soggette a tassa.
- In aggiunta, le buste per la risposta («Invio militare-risposta», IMR) conformemente all'art. 4.3 delle Istruzioni relative alla franchigia di porto militare (ordine postale) del 1° gennaio 2022

Nota bene – Lettera con rif. 125.001 del 21.01.2019 inviata dal capo della BLEs a vari destinatari: «L'obiettivo è sfruttare il più possibile il canale della **Posta B**. La Posta A deve essere utilizzata in via del tutto eccezionale. Per le comunicazioni urgenti è possibile ricorrere maggiormente ai media elettronici»

### 2. Pacchi fino a un peso massimo di 30 kg

- Con l'utilizzo delle etichette-indirizzo prescritte con la dicitura «Affare militare». La mancanza di queste etichette per l'indirizzo o etichette diverse da quelle prestampate comportano l'obbligo di tassa.

### 3. Prestazioni complementari

Per entrambe le categorie di prodotti sono incluse le corrispondenti prestazioni complementari della Posta, a condizione che il loro utilizzo risponda a un'esigenza di servizio militare. Le più comuni sono:

- raccomandata (Recommandé/**R**) per lettere e pacchi (Signature/**SI**)
  - con conferma di ricezione (firma del destinatario)
  - con un limite di responsabilità di CHF 500.– per le lettere e di CHF 1500.– per i pacchi
- Posta A Plus (**A+**) per gli invii della posta-lettere
  - con conferma di recapito all'indirizzo di domicilio
- atti giudiziari (**AG**) per gli organi della giustizia militare
- supplementi per pacchi di forma irregolare con trattamento manuale (**MAN**), con contenuto fragile (**FRA**) o che devono essere trasportati come pacchi ingombranti (**SP**)

### 4. Prescrizioni formali

Gli invii in franchigia di porto devono recare un'indicazione corretta del mittente militare. Quest'ultimo deve essere scritto a mano, applicato tramite impronta di bollo o stampato nell'apposito campo. Nelle buste a finestrella, il mittente militare deve essere riportato su una riga separata al di sopra del destinatario.

Per gli invii in franchigia di porto è possibile utilizzare esclusivamente le buste/etichette con la dicitura «Affare militare» e un codice a matrice. Soltanto così Posta CH SA è in grado di assicurare una fatturazione corretta al DDPS. Le buste con il testo prestampato «Affare militare» non possono essere utilizzate per spedizioni all'estero (nemmeno se affrancate).

Qui sono disponibili ulteriori indicazioni sull'ordinazione di tali moduli: [Link](#) (Ordinazione dei moduli / delle buste ufficiali con la dicitura «Affare militare»).

## 5. Particolarità

- Non sono considerati "invii militari" i contenuti a favore di associazioni militari, eventi fuori servizio e tiro.
- La riscossione a posteriori delle tasse per le risedizioni e i rinvii della corrispondenza inviata dai comandi dell'esercito ricade anch'essa nell'ambito di applicazione della franchigia di porto militare.
- La franchigia di porto per gli incarichi all'estero è soggetta a una regolamentazione speciale definita per il singolo caso. (Stato 2023: per i militari di SWISSCOY ed EUFOR/LOT = franchigia di porto militare analoga a quella per la Svizzera).

Sono espressamente esclusi dalla franchigia di porto militare i seguenti prodotti postali:

- invii all'estero, compreso il Principato del Liechtenstein
- tutti i servizi espresso e di corriere
- giornali e periodici pubblicati dai comandi dell'esercito (se non in busta)
- invii pubblicitari non indirizzati (PromoPost) impostati dai comandi dell'esercito
- invii contro rimborso senza giustificativo

Rimangono a pagamento anche le seguenti prestazioni di Posta CH SA:

- ordini di risedizione, cambiamento di indirizzo, risedire o trattenere gli invii postali per i comandi dell'esercito
- collettame e ordini di trasporto
- costi di ordini di ripresa e accordi di recapito
- tasse per i servizi finanziari di PostFinance SA

## 6. Ulteriori informazioni

Conformemente all'art. 10 dell'Ordinanza del DDPS concernente la franchigia di porto militare del 21 novembre 2018 (stato: 1° gennaio 2020), il capo della posta da campo dell'esercito, d'intesa con la base logistica dell'esercito, definisce le prescrizioni formali e l'entità delle prestazioni (...) della franchigia di porto militare (mediante le apposite istruzioni). Eventuali domande aggiuntive in caso di dubbi, per precisazioni o per casi speciali devono essere indirizzate prima di un'eventuale spedizione per posta alla direzione della posta da campo, la quale si metterà di volta in volta in contatto con la base logistica dell'esercito (Contabilità della Truppa).

Informazioni dettagliate sui prodotti e le prestazioni complementari sono disponibili su [www.posta.ch](http://www.posta.ch). Valgono le condizioni generali di Posta CH SA.

Per informazioni personali di carattere generale in merito alla franchigia di porto militare, è possibile contattare in qualsiasi momento la direzione della posta da campo o l'ufficio informazioni militare Ufficio Svizzera.

Direzione della posta da campo



Colonello Fritz Affolter  
Capo P campo dell'esercito

---

## Ordinazione dei moduli / delle buste ufficiali con la dicitura «Affare militare»

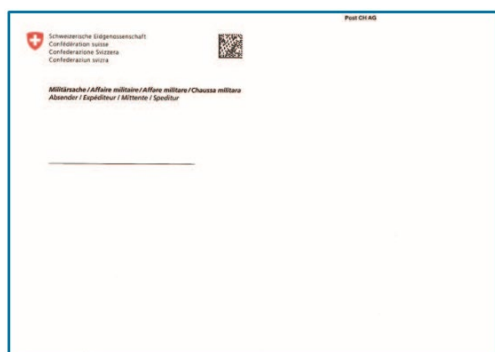
- a) Gli uffici di milizia richiedono le buste Affare militare esclusivamente via e-mail, scrivendo all'indirizzo: [verkauf.militaer@bbl.admin.ch](mailto:verkauf.militaer@bbl.admin.ch)
- b) I militari con accesso all'intranet di DDPS effettuano le ordinazioni nello **shop SRM sotto «Pubblicazioni militari».**

<b>Buste di formato normale</b> 06.150 Busta C5 senza finestra (scatola da 500 pezzi) 06.151 Busta C5 con finestra (scatola da 500 pezzi) 06.155 Busta B5 senza finestra (scatola da 250 pezzi)	<b>Buste di grande formato</b> 06.140 Busta C4 senza finestra (scatola da 250 pezzi) 06.141 Busta C4 con finestra (scatola da 250 pezzi) 06.145 Busta B4 senza finestra (scatola da 250 pezzi)
<b>Pacchi:</b> 06.053 Etichetta neutra Affare militare (1 mazzo da 100 pezzi)	

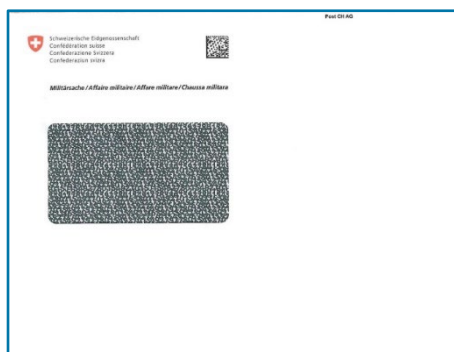
Tutti i moduli con la sovrastampa «Affare militare» sono provvisti di un codice a matrice. **NON** è più consentito utilizzare per gli invii postali le vecchie buste **SENZA** codice (termine di transizione 2015–2017 scaduto).



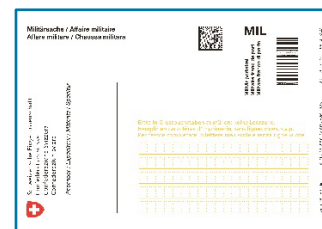
Esempi:



06.150 Busta C5 senza finestra



06.151 Busta C5 con finestra



06.053 Etichetta neutra MIL

## Processo speciale Buste per gli invii militari-risposta («MRA»)

### 06.160 dfi «Invio militare-risposta MRA»; N. DDPS SAP: 2573.1457

L'articolo 06.160, Invio militare-risposta «MRA» esiste solo per la Posta B, nel formato C5, senza finestra, piegato. Il personale di milizia effettua le ordinazioni all'indirizzo [feldpost@posta.ch](mailto:feldpost@posta.ch). In seguito alla verifica del diritto di presa in consegna da parte della direzione della posta da campo, la merce sarà consegnata all'indirizzo postale indicato dall'Ufficio federale delle costruzioni e della logistica.

**In sede di ordinazione si prega di indicare:**

- quantità (in multipli di 100; 500 buste = 1 cartone)
- causale (rinvii degli inviti dei militari alla cerimonia della bandiera ecc.)
- comando dell'esercito responsabile
- indirizzo di consegna (se diverso da quello al punto c)

Si prega di ordinare quantitativi moderati – **massimo 2000 pezzi per consegna.** Grazie.

